


**Нормативы
делового
поведения**



Содержание

Общий обзор Нормативов делового поведения	3	Защита целостности глобальной цепочки поставок	19
Действуйте добросовестно и в соответствии с законом	6	Качество	20
Чего мы ожидаем от наших сотрудников	7	Соблюдение требований защиты от перенаправления	20
Чего мы ожидаем от наших руководителей	7	Правила торговли	20
Задавайте вопросы, обращайтесь за советом и высказывайте опасения	8	Отмывание денег и финансирование терроризма	21
Отдел нормативно-правового соответствия	9	Надлежащее взаимодействие с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими	22
Горячая линия Cordis по вопросам этики	9	Аудиты и расследования	23
Никаких ответных мер возмездия	9	Взаимодействие с государственными заказчиками	23
Несколько слов о расследованиях	9	Предупреждение взяточничества и коррупции	23
Бухгалтерский учет, аудит и внутренний контроль или финансовая отчетность	9	Взаимодействие с выборными должностными лицами. Политические взносы и лоббирование	24
Прочие вопросы, в том числе вопросы этики, качества и соблюдения правовых и нормативных требований	9	Точное ведение бухгалтерских книг и записей	25
Справедливо относитесь друг к другу и содействуйте в создании безопасного, продуктивного, разнообразного и экологически ответственного рабочего места	11	Бухгалтерские книги и записи	26
Окружающая среда, сохранение здоровья и обеспечение безопасности	12	Сообщения	26
Справедливое обращение и этническое/культурное разнообразие	12	Полномочия действовать от имени Cordis	26
Домогательства и запугивание	12	Защита информации и активов	28
Злоупотребление психоактивными веществами	12	Конфиденциальность информации	29
Предотвращение насилия на рабочем месте	12	Личное использование	29
Как избежать конфликта интересов	14	Персональная информация	29
Конфликты интересов	15	Интеллектуальная собственность	29
Честная конкуренция на рынке	16	Управление документооборотом	30
Конкурентная оперативная информация	17	Поощрение индивидуального волонтерства и корпоративной социальной ответственности	32
Взаимодействие с консультантами, подрядчиками и другими деловыми партнерами	17	Индивидуальное волонтерство	33
Взаимодействие с конкурентами (честная конкуренция и антимонопольное законодательство)	17	Корпоративная социальная ответственность	33
Взаимодействие с клиентами	17	Номера телефонов горячей линии Cordis по вопросам этики	34
Практика маркетинга	18	Список информационных ресурсов	34
Практика закупок	18		

Общий обзор

Мы рады предоставить вам *Нормативы делового поведения*, в которых описаны ценности и стандарты, которыми мы руководствуемся в компании Cordis. Кроме того, Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия соблюдают определенные политики и процедуры. Все они доступны в Интернете или по запросу и предоставляют подробный обзор требований компании в ситуациях, с которыми вы можете столкнуться. Соблюдение наших *Нормативов делового поведения* – это ответственность, которую мы разделяем как сотрудники Cordis.

В *Нормативах делового поведения* описаны требования, предъявляемые к каждому сотруднику, должностному лицу и директору компании Cordis. Очень важно соблюдать не только букву, но и дух этих нормативов. Хотя *Нормативы делового поведения* охватывают некоторые примеры этических и деловых вопросов и сценариев, в одном документе невозможно дать ответы на все вопросы. Дополнительные указания см. в форме политик и процедур. Помните, что по мере развития отраслевых стандартов и законодательных/нормативных требований, в наши нормативы, политики и процедуры время от времени вносятся поправки и изменения. Чтобы получить обновленную информацию, зайдите на наш [Внутренний веб-сайт](#). Найденная вами опубликованная информация является текущей и считается действующей сразу же после ее публикации. Мы рекомендуем всем сотрудникам периодически посещать внутренний веб-сайт «Интранет», чтобы быть в курсе.

Если у вас возникли какие-либо сомнения или вопросы относительно применения настоящих нормативов, вам следует обратиться к своему руководителю, в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия или позвонить на горячую линию Cordis по вопросам этики. Любое несоблюдение *Нормативов делового поведения*, наших политик и применимого законодательства выходит за рамки должностных обязанностей или обязательств перед компанией и может подвергаться дисциплинарным взысканиям вплоть до увольнения. Нарушителям также могут грозить гражданские штрафы и уголовное наказание.

При ведении бизнеса для или от имени Cordis консультанты, подрядчики и другие деловые партнеры должны соблюдать такой же уровень честности, ответственного ведения бизнеса и соблюдения закона, что и сотрудники Cordis. Сотрудники должны предоставить таким третьим лицам копию *Промежуточного кодекса поведения третьих лиц*, который можно получить по запросу.

Любой отказ от положения, содержащегося в этом документе, требует письменного разрешения Главного юрисконсульта.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или опасения, поговорите со своим руководителем, позвоните в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия или на горячую линию Cordis по вопросам этики. Все номера телефонов указаны на обратной стороне этой брошюры.

Все сотрудники компании Cordis привержены культуре, в которой каждый из них принимает разумно обоснованные решения, постоянно подтверждающие, что наши клиенты, поставщики и коллеги могут не сомневаться в правильности их поступков. Доверие – это степень уверенности заинтересованных сторон в людях, которые принимают повседневные решения в компании; оно определяет репутацию и является движущей силой результатов.

Ключом к культуре доверия является уверенность в том, что каждый сотрудник знает, понимает и следует базовому набору общих ценностей и ведет себя в соответствии с нормативами, основанными на этих ценностях. Данные *Нормативы делового поведения* являются нашим общим набором деловых стандартов. То, что мы делаем, определяет, кто мы, а наши *Нормативы делового поведения* определяют, какое поведение ожидается от нас в компании Cordis.

Принимая решения, связанные с работой, сотрудники должны спросить себя:

Могу ли я предпринять то или иное действие? Следует ли мне предпринять это действие?

Суть вопроса «**могу ли я**» в том, допустимо ли предпринимать определенные действия на основе анализа закона, применимых норм, наших *Нормативов делового поведения* и политика Cordis.

Вопрос «**нужно ли мне**» является дальнейшим шагом – суть его в том, целесообразно ли это действие. Этот вопрос заключается в том, как это действие будет рассматриваться в будущем, через призму ретроспективы; он пытается определить будущее влияние этого решения на репутацию Cordis среди основных заинтересованных сторон, органов государственного регулирования и общественности. Наши *Нормативы делового поведения*, наша внутренняя политика и закон формируют вопрос «можем ли мы»; наши ценности формируют вопрос «должны ли мы». Короче говоря, наши *Нормативы делового поведения* и ценности действуют вместе, чтобы наши сотрудники знали, чего от них ожидают, поскольку мы стремимся обслуживать наших клиентов и повышать нашу репутацию как компании людей, в отношении которых можно не сомневаться, что они будут поступать правильно.

Нормативы делового поведения

1. Действуйте добросовестно и в соответствии с законом

Мы работаем вместе в соответствии с общими стандартами и ценностями, чтобы принимать разумно обоснованные решения, способствующие формированию культуры доверия и ответственного ведения бизнеса. Мы ожидаем того же от консультантов, подрядчиков и других сторонних организаций, которые ведут деловую деятельность с нами или от нашего имени.

2. Задавайте вопросы, обращайтесь за советом и высказывайте опасения

Мы задаем вопросы, ищем совета и высказываем опасения, чтобы уверенно работать вместе и доверять друг другу.

3. Справедливо относитесь друг к другу и содействуйте в создании безопасного, продуктивного, этнически и культурно разнообразного и экологически ответственного рабочего места

Мы относимся друг к другу с достоинством и уважением и несем ответственность друг перед другом за поддержание безопасного, продуктивного, этнически и культурно разнообразного и экологически ответственного рабочего места.

4. Как избежать конфликта интересов

Мы избегаем действий или личных интересов, которые создают или видимо создают конфликт интересов в отношении наших обязанностей как сотрудников Cordis.

5. Ответственная конкуренция на рынке

Мы стараемся конкурировать в деловых отношениях открыто и честно и неуклонно выполнять свои обязательства перед клиентами.

6. Защита целостности глобальной цепочки поставок

Мы поддерживаем инициативы и политики, которые помогают обеспечить надежную цепочку поставок во многих странах мира.

7. Надлежащее взаимодействие с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими

Мы соблюдаем законы и постановления, регулирующие политический процесс и взаимодействие с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими.

8. Точное ведение бухгалтерских книг и записей

Мы точно регистрируем информацию, чтобы сотрудники, клиенты, поставщики, инвесторы и другие заинтересованные стороны могли доверять этой информации и принимать обоснованные решения.

9. Защита информации и активов

Мы надлежащим образом используем и принимаем разумно обоснованные меры предосторожности для защиты информации и физических активов Cordis.

10. Поощрение индивидуального волонтерства и корпоративной социальной ответственности

Мы поощряем участие в жизни сообщества, в котором мы живем и работаем, что может включать в себя индивидуальное добровольное участие в общественно полезной деятельности и корпоративную социальную ответственность.

1

Действуйте добросовестно и в соответствии с законом

Мы работаем вместе в соответствии с общими стандартами и ценностями, чтобы принимать разумно обоснованные решения, способствующие формированию культуры доверия и ответственного ведения бизнеса. Мы ожидаем того же от консультантов, подрядчиков и прочих третьих лиц, которые ведут деловую деятельность с нами или от нашего имени.

Почему это важно

Наша репутация ведущей компании в сфере здравоохранения зависит от того, насколько правильные решения каждый из нас принимает ежедневно. Следуя *Нормативам делового поведения* и применимым законам, политикам и процедурам, мы делаем компанию Cordis желанным местом для работы, надежным консультантом для наших клиентов и организаций, которому инвесторы могут доверять.

Чего мы ожидаем от наших сотрудников

Мы ожидаем, что сотрудники будут действовать честно и открыто, и верим, что они будут поступать правильно. *Нормативы делового поведения* предоставляют общее руководство, но не заменяют чтение, осмысление и соблюдение политик и процедур, применимых к вашей работе. Ваш руководитель – лучший источник информации, касающейся вашей работы.

Поступайте правильно

- Осмыслите и соблюдайте *Нормативы делового поведения* и любые применимые законы и правила, а также политики и процедуры отдела или компании.
- Зайдите на наш [Внутренний веб-сайт](#), чтобы ознакомиться с текущими политиками и процедурами.
- Воспользуйтесь возможностями обучения.
- Решая проблемы, задавайте трудные вопросы и ставьте друг другу задачи профессионально и уважительно.
- Обращайтесь к своему руководителю или в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия за разъяснениями или указаниями, особенно в случае конфликта обязательств.

Вопросы и ответы

- В:** Я только что прочитал(-а) статью о некоторых новых местных правилах, которые вступят в силу через несколько месяцев. Нам потребуется изменить некоторые из наших глобальных процедур, чтобы соответствовать новым требованиям в нашем регионе. Наш бюджет уже в стрессовой ситуации, и новые требования увеличат продолжительность производственного процесса, что отрицательно скажется на нашей производительности. Что мне делать?
- О:** Соблюдение всех юридических и этических обязательств имеет важное значение для наших бизнес-целей. Для стабильной долгосрочной продуктивной деятельности необходимо, чтобы бизнес-результаты были достигнуты в соответствии с применимыми местными законами и нормативными актами. Поставьте в известность об этом своего руководителя.
- В:** Что мне делать, если я считаю, что то или иное действие потенциально нарушает наши *Нормативы делового поведения* или ставит под угрозу репутацию компании?
- О:** Лучше всегда задавать вопросы, обращаться за советом и высказывать опасения, начиная с вашего руководителя, Юридического отдела, Отдела нормативно-правового соответствия, или же сообщать об этом анонимно через горячую линию Cordis по вопросам этики.

Чего мы ожидаем от наших руководителей

Мы предполагаем, что наши руководители понимают, что бизнес-результаты и добросовестное поведение имеют важное значение, и одно без другого невозможно. Чтобы поддерживать культуру, предполагающую доверие и ответственное ведение бизнеса, наши руководители должны быть надежным информационным ресурсом для сотрудников.

Поступайте правильно

- Подавайте пример; убеждайте сотрудников в том, что результаты бизнеса столь же важны, как и добросовестные действия.
- Сделайте обучение доступными для сотрудников и подчеркните важность посещения семинаров.
- Учитывайте усилия по соблюдению нормативных требований и результаты при оценке и вознаграждении сотрудников.
- Убедитесь, что сотрудники понимают свои обязанности и без всяких колебаний сообщают о проблемах, не опасаясь ответных мер.
- Немедленно решайте проблемы, возникшие в связи с деловым поведением, и принимайте соответствующие дисциплинарные меры с помощью Отдела нормативно-правового соответствия, Юридического отдела или Отдела кадров.
- Выявляйте риски, связанные с нормативно-правовым соответствием, и оперативно принимайте меры по их устранению.

2

Задавайте вопросы, обращайтесь за советом и высказывайте опасения

Мы задаем вопросы, ищем совета и высказываем опасения, чтобы уверенно работать вместе и доверять друг другу.

Почему это важно

Наша репутация, наши взаимоотношения и наше будущее – все это зависит от нашей приверженности добросовестности и соблюдению требований. Когда вы не знаете, какое решение лучше, или подозреваете, что кто-то другой действует неправильно, лучшее, что вы можете сделать, – это обратиться к доступным вам информационным ресурсам. Лучше спросить, чем сожалеть потом о неправильном поступке.

Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия

Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия под руководством Главного юрисконсульта отвечает за *Нормативы делового поведения*, работу горячей линии Cordis по вопросам этики и партнерство с руководителями предприятий для выявления, оценки и устранения рисков, связанных с соответствием.

- Электронная почта: Отдел нормативно-правового соответствия Cordis (Compliance@cordis.com)

Горячая линия Cordis по вопросам этики

- Вы можете получить доступ к горячей линии по вопросам этики Cordis по телефону, используя номера, указанные в конце этой брошюры, или через Интернет на веб-сайте www.cordishotline.com
- Этот веб-сайт работает круглосуточно и без выходных и управляется независимой сторонней компанией.
- Звонящие по телефону имеют возможность сохранять анонимность.
- Основной телефонный номер: 844.929.3039

Никаких ответных мер возмездия

Cordis не будет увольнять, понижать в должности, временно отстранять от работы, угрожать, преследовать или каким-либо образом принимать ответные меры в отношении сотрудника на том основании, что этот сотрудник правдиво высказывает опасения по поводу любых фактических или предполагаемых неправомерных действий или других рисков для бизнеса. Если вы считаете, что к вам применили меры возмездия за сообщение о проблеме, немедленно свяжитесь с Юридическим отделом и Отделом соблюдения нормативно-правовых требований или позвоните на горячую линию Cordis по вопросам этики.

Несколько слов о расследованиях

Cordis обрабатывает поступающие сигналы и проводит расследования в условиях конфиденциальности. Предмет вашего запроса и ваши личные данные (если вы решите указать свое имя) раскрываются на основе строгой служебной необходимости в той степени, в которой Cordis сочтет это необходимым для проведения надлежащего расследования и предоставления надлежащего ответа. Когда вы задаете вопрос,

обращаетесь за советом или высказываете опасения, вы получите ответ в том случае, если вы предоставили компании возможность сделать это. Если ваши опасения окажутся обоснованными, ситуация будет разрешена с помощью соответствующих корректирующих действий, которые могут включать в себя, среди прочего, разъяснение политики компании, дополнительное обучение, изменение оборудования или процедуры и/или дисциплинарные меры.

Поступайте правильно

- Сотрудничайте во время расследований и аудитов во время и по окончании вашей работы в Cordis.
- Говорите правду.
- Соблюдайте конфиденциальность и не обсуждайте расследование или аудит с другими сотрудниками.
- Проконсультируйтесь с Юридическим отделом, прежде чем изменить или уничтожить любые записи, связанные с расследованием или аудитом.

Бухгалтерский учет, аудит и внутренний контроль или финансовая отчетность

Помимо горячей линии Cordis по вопросам этики, вы можете направить письменные сообщения о проблемах, касающихся бухгалтерского учета, внутреннего контроля, финансовой отчетности или аудита, Глобальному директору по соблюдению нормативных требований, Главному юрисконсульту или Совету директоров для вручения через Главного юрисконсульта на адрес 14201 Northwest 60th Avenue, Miami Lakes, FL 33014 USA (США).

Прочие вопросы, в том числе вопросы этики, качества и соблюдения правовых и нормативных требований

Помимо горячей линии Cordis по вопросам этики, вы можете направлять сообщения о проблемах по другим вопросам, включая вопросы этики, качества, соблюдения правовых и нормативных требований, Глобальному директору по соблюдению нормативных требований, Генеральному юрисконсульту или Совету директоров для вручения через Главного юрисконсульта на адрес 14201 Northwest 60th Avenue, Miami Lakes, FL 33014 USA (США).

Вопросы и ответы

- В:** Я собирался(-лась) позвонить на горячую линию Cordis по вопросам этики, но не уверен(-а), стоит ли мне это делать. Мой руководитель дал мне задание, выполнение которого я считаю связанным с опасностью и с возможным нарушением правил техники безопасности. Хотелось бы рассказать об этом кому-нибудь, кто может разобраться в этом, но боюсь, что мой руководитель создаст мне трудности, если я это сделаю. Что мне делать?
- О:** Даже в самых благополучных компаниях сотрудники иногда делают то, чего не должны делать. Вы определили то, что по-вашему является потенциально серьезным. Если вы предполагаете какие-то нарушения, вы должны сообщить об этом. Ваш руководитель часто является первым человеком, которому вы должны высказывать свои опасения, но поскольку у вас вызывает опасения именно его поручение, лучшим вариантом будет позвонить на горячую линию Cordis по вопросам этики. Вы можете сделать это анонимно. Когда вы позвоните на горячую линию Cordis по вопросам этики, мы рассмотрим ситуацию и не потерпим, чтобы ваш руководитель или кто-либо другой применил к вам меры возмездия. Если, по вашему мнению, против вас предприняли меры возмездия в результате того, что вы высказали опасения, вы должны немедленно обратиться в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия или позвонить на горячую линию Cordis по вопросам этики. Правильный шаг – всегда сообщить о своих опасениях.

З

Справедливо относитесь друг к другу и содействуйте в создании безопасного, продуктивного, этнически и культурно разнообразного и экологически ответственного рабочего места

Мы относимся друг к другу с достоинством и уважением и несем ответственность друг перед другом за поддержание безопасных, продуктивных, этнически и культурно разнообразных и экологически ответственных рабочих мест.

Почему это важно

Чтобы создать и поддерживать безопасную и продуктивную рабочую среду, все мы должны уважать уникальный характер каждого коллеги, ценить разнообразие мыслей, опыта и происхождения, которые они привносят, и относиться друг к другу с почтением, уважением и профессионализмом. Не менее важно соблюдать требования по охране окружающей среды, здоровья и безопасности, и осуществлять деловую деятельность со всеми необходимыми разрешениями, одобрениями и средствами контроля.

Окружающая среда, сохранение здоровья и обеспечение безопасности

Мы демонстрируем приверженность сохранению здоровья и обеспечению безопасности наших сотрудников, подрядчиков и сообщества путем соблюдения законов об охране окружающей среды, здоровья и безопасности и ведению бизнеса с необходимыми разрешениями, одобрениями и средствами контроля.

Поступайте правильно

- Соблюдайте законы, нормы и правила в области охраны окружающей среды, сохранения здоровья и обеспечения безопасности.
- Сообщайте о несчастных случаях, травмах или небезопасных действиях или условиях.
- Принимайте соответствующие и своевременные меры для исправления установленных небезопасных условий.

Справедливое обращение и этническое/культурное разнообразие

Мы предоставляем сотрудникам и подающим заявления на работу равные возможности в процессе трудоустройства. Мы стремимся к созданию разнообразного, инклюзивного и свободного от дискриминации рабочего места, которое представляет сообщество, в которых мы работаем. Кроме того, мы стремимся создать рабочую среду, в которой сотрудники пользуются уважением и с удовольствием приходят на работу.

Поступайте правильно

- Будьте открытыми, честными и профессиональными в отношениях со своим руководителем, коллегами и клиентами.
- Учитывайте различия и уникальные качества ваших коллег и тех, с кем Cordis ведет бизнес.
- Относитесь к другим людям с уважением и цените их индивидуальные качества.
- Не допускайте дискриминации на основе какого-либо группового статуса или характеристик, защищенных законом или политикой Cordis (например, возраст, инвалидность, пол и т.п.).

Домогательства и запугивание

Мы нетерпимо относимся к преследованию сотрудников со стороны их коллег, непосредственных начальников или других лиц, с которыми сотрудники общаются в процессе выполнения работы.

Поступайте правильно

- Поддерживайте безопасную рабочую среду, свободную от запугивания, унижения и преследования.
- Не действуйте в неуважительной или враждебной манере, запугивая, угрожая или преследуя других лиц.
- Сообщайте об инцидентах.

Злоупотребление психоактивными веществами

Здоровье и безопасность наших сотрудников требует, чтобы каждый сотрудник, приходящий на работу, не подвергался воздействию каких-либо веществ, которые могут помешать ему выполнять работу безопасно и эффективно. Злоупотребление психоактивными веществами, а также алкоголем и наркотиками создают неприемлемые риски для безопасных, надежных и эффективных деловых операций и являются недопустимыми.

Поступайте правильно

- Никогда не употребляйте запрещенные вещества или нелегальные наркотики.
- Не приходите на работу под воздействием любого вещества, которое может помешать вам безопасно и эффективно выполнять вашу работу (например, алкоголь, лекарства, которые могут вызвать сонливость при работе с тяжелым машинным оборудованием и т.п.).

Предотвращение насилия на рабочем месте

Мы относимся нетерпимо к насилию на рабочем месте и будем расследовать и принимать соответствующие меры против неприемлемого поведения, такого как физические нападения, драки, угрозы, запугивание, а также умышленное или безрассудное повреждение имущества компании или сотрудников или имущества компаний, с которыми мы ведем

бизнес. Мы оставляем за собой право досматривать рабочие места и личные вещи сотрудников и посетителей.

Поступайте правильно

- Поддерживайте безопасную рабочую среду, свободную от угроз и причинения реального физического вреда.
- Не приносите с собой и не используйте оружие во время работы или на территории компании в нарушение политики компании или федерального/местного законодательства или законодательства штата.
- Сотрудничайте при проведении инспекций.

Вопросы и ответы

- В:** Один сотрудник неоднократно отказывался предоставить мне информацию, необходимую для моей работы, обзывал меня и говорил другим сотрудникам, что я не обладаю достаточной квалификацией для выполнения моей работы. Как мне поступить в этом случае?
- О:** Преследование и издевательства могут проявляться по-разному. Из этой ситуации ясно, что данный сотрудник постоянно издевается над вами, отпуская унижительные комментарии, цель которых – подорвать вашу уверенность в себе или самооценку. Если это удобно для вас, попросите его прекратить это. Если вам неудобно это делать или если домогательства или издевательства не прекращаются, поговорите со своим руководителем. Если ваш руководитель не решит проблему должным образом, вы также можете обратиться к работнику Отдела кадров или позвонить на горячую линию Cordis по вопросам этики. Запугивание подрывает уважение и доверие, которые занимают центральное место в нашей концепции ведения бизнеса, и является недопустимым.
- В:** Мой руководитель постоянно приглашает меня встретиться с ним и обнимает меня за плечи, когда разговаривает со мной, даже после того, как я сказала ему, что он мне не интересен и я прошу его прекратить это. В следующем месяце мне предстоит проходить аттестацию сотрудников, и он сказал мне, что у меня будет больше шансов на повышение, если я соглашусь с ним встретиться. Как мне поступить в этом случае?
- О:** Компания не приемлет сексуальные домогательства. Оно включает в себя нежелательное сексуальное заигрывание, требования вступить в интимные отношения и другие нежелательные вербальные или физические действия сексуального характера. Немедленно обратитесь к работнику Отдела кадров или позвоните на горячую линию Cordis по вопросам этики.
- В:** Я новый сотрудник Cordis и мне непонятны некоторые правила безопасности. Мне неловко задавать вопросы. Что мне делать?
- О:** Мы настоятельно рекомендуем сотрудникам задавать вопросы, особенно когда речь идет о безопасности. Поговорите со своим руководителем. Ваш руководитель несет ответственность за обучение, необходимое для выполнения вашей работы. Если вам неудобно разговаривать со своим руководителем, поговорите с работником Отдела охраны окружающей среды, здоровья и безопасности или позвоните на горячую линию Cordis по вопросам этики.

4

Как избежать конфликта интересов

Мы избегаем действий или личных интересов, которые создают или видимо создают конфликт интересов в отношении наших обязанностей как сотрудников Cordis.

Почему это важно

Мы принимаем решения на основе здравого делового суждения, свободного от каких-либо личных интересов, напряжения в связи с взаимоотношениями или потенциальной личной выгодой. Лучший способ избежать потенциального конфликта интересов – задавать вопросы и принимать соответствующие меры в любой ситуации, которая может быть неправильно истолкована прочими лицами.

Конфликты интересов

Конфликт интересов возникает тогда, когда ваши внешние личные, финансовые, политические или социальные интересы или действия могут затруднить выполнение вашей работы в наилучших интересах Cordis. Вы должны избегать ситуаций, которые явно или предположительно противоречат интересам Cordis. Конфликты интересов могут возникать по-разному, однако к ним могут часто приводить перечисленные ниже ситуации, которые следует тщательно проанализировать:

- Ведение бизнеса с семьей или близкими друзьями.
- Внесение благотворительных взносов от имени компании в благотворительную организацию, связанную с текущим или потенциальным клиентом или поставщиком или рекомендованную им.
- Наем консультантов, агентов и прочих третьих лиц, с которыми вы поддерживаете личные отношения.
- Инвестирование в недвижимость, патентные права или бизнес, представляющий интерес для Cordis.
- Работа по совместительству с клиентом, продавцом или поставщиком.
- Прием приглашений на развлекательные мероприятия от людей или организаций, с которыми мы ведем бизнес.

Поступайте правильно

- Принимайте решения в интересах Cordis.
- Решайте конфликты интересов открытым и прозрачным образом.
- Никим образом не вступайте в конкуренцию с Cordis.
- Не используйте для себя возможности, которые были открыты в результате использования собственности компании, информации или вашего положения, и не используйте собственность, информацию или свое положение в компании для личной выгоды.
- Задавайте своему руководителю или работнику Юридического отдела и Отдела нормативно-правового соответствия относительно любой ситуации, которая может быть расценена как потенциальный конфликт интересов.

Вопросы и ответы

В: Я штатный сотрудник Cordis. Меня попросили проконсультироваться с другой медицинской компанией, используя навыки, которые я использую в своей работе в Cordis. Является ли это конфликтом интересов?

О: Вы можете иметь другую работу без конфликта интересов, если она не противоречит вашим обязанностям в Cordis (например, вы можете и далее уделять необходимое время и внимание своей работе в Cordis, не конкурируете с Cordis, не используете активы или конфиденциальную информацию Cordis и т.д.). Поскольку вы являетесь штатным сотрудником и будете использовать те же навыки, что и в своей работе с Cordis, существует вероятность конфликта интересов.

5

Честная конкуренция на рынке

Мы стараемся
конкурировать в деловых
отношениях открыто и
честно и неуклонно
выполнять свои
обязательства перед
клиентами.

Почему это важно

Ответственная конкуренция на рынке выстраивает наши долгосрочные отношения и укрепляет нашу репутацию. Очень важно, чтобы наши клиенты и поставщики знали, что они могут доверять Cordis.

Конкурентная оперативная информация

Надлежащее получение и использование информации о других компаниях, включая наших клиентов, поставщиков и конкурентов, является обычной частью работы на рынке.

Поступайте правильно

- Уважайте обязанность человека защищать конфиденциальную информацию своих нынешних и бывших работодателей.
- Поинтересуйтесь, как была получена информация о конкуренте и является ли эта информация конфиденциальной, особенно при наличии подозрительных обстоятельств (например, вы подозреваете, что она была предоставлена с нарушением юридических или договорных обязательств).
- Не приобретайте конкурентную информацию ненадлежащим или незаконным способом.

Взаимодействие с консультантами, подрядчиками и другими деловыми партнерами

Мы состоим в деловых отношениях только с теми консультантами, подрядчиками и прочими сторонними бизнес-партнерами, которые имеют хорошую репутацию и обладают квалификацией в предоставлении нужных нам услуг (например, не указаны в государственном списке отстраненных или исключенных сторон). Мы ничего не делаем косвенно через третьих лиц, которые в противном случае были бы запрещены, если бы мы это делали это напрямую. При ведении бизнеса для или от имени **Cordis** консультанты, подрядчики и другие деловые партнеры должны соблюдать такой же уровень ответственного ведения бизнеса и нормативно-правового соответствия, что и сотрудники **Cordis**.

Поступайте правильно

- Следуйте установленным процедурам, прежде чем заключать какое-либо соглашение с консультантом, подрядчиком или любым другим сторонним деловым партнером.
- Предоставляйте консультантам, подрядчикам и любым другим сторонним деловым партнерам копию Кодекса поведения сторонних организаций и объясняйте предъявляемые к ним требования.

- Выполняйте надлежащую комплексную проверку биографических данных и квалификации консультантов, подрядчиков и любых других сторонних деловых партнеров.

Взаимодействие с конкурентами (честная конкуренция и антимонопольное законодательство)

В целом антимонопольное законодательство и законы о конкуренции ограничивают или запрещают обсуждения или соглашения между конкурентами по ограничению торговли или установлению цен. Это может включать в себя обсуждения прошлых, настоящих или будущих цен, заявок, тендеров, условий продажи и территориальных рынков. Кроме того, любая договоренность или соглашение между компанией и ее поставщиком/дистрибьютором относительно цен, которые компания может взимать за продукты, или ограничений на географической территории компании, может идти вразрез с антимонопольным законодательством.

Поступайте правильно

- Соблюдайте осторожность при разговоре с конкурентом.
- Будьте начеку в отношении ненадлежащих обсуждений при посещении мероприятий торговых ассоциаций или отраслевых встреч.
- Воздерживайтесь от обсуждения или заключения каких-либо соглашений, направленных на ограничение торговли или фиксирование цен.
- Обратитесь за советом в Юридический отдел, если у вас возникли какие-либо вопросы или вы не уверены в ситуации, связанной с конкурентом.

Взаимодействие с клиентами и специалистами в области здравоохранения

Наше взаимодействие с клиентами должно быть направлено на развитие взаимовыгодных деловых отношений, чтобы наши клиенты могли сосредоточиться на своих пациентах. Сотрудники не могут предлагать или предоставлять ценные подарки или услуги (например, пожертвования, гранты, стипендии, субсидии, поддержку, контракты на консультационные услуги, подарки и т.п.) клиенту в обмен на покупку, рекомендацию или организацию покупки лекарственных препаратов или на взятые на себя обязательства далее покупать товары или услуги. При правильной структуре скидки и льготы, предоставляемые

поставщику медицинских услуг при покупке продуктов или услуг, как правило, разрешены.

Поступайте правильно

- Прочтите и осмыслите политики и процедуры, применимые к взаимодействию с клиентами и специалистами в области здравоохранения.
- Воздерживайтесь от ненадлежащего предложения ценных подарков или услуг для развития бизнеса или влияния на бизнес-решение.
- Консультируйтесь с Юридическим отделом перед заключением договоров с клиентами, которые предусматривают скидки и льготы.
- Если у вас возникнут вопросы о взаимодействии с клиентами и специалистами в области здравоохранения, обращайтесь за советом в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия.

Практика маркетинга

Компания Cordis верит в то, что вести бизнес нужно добросовестно, открыто и честно. При отсутствии достаточных исследований для обоснования сравнения продукта Cordis и конкурирующего продукта, вы не можете использовать какую-либо сравнительную рекламу, будь то письменная реклама, демонстрация, комментарии или намеки.

Поступайте правильно

- Обещайте только то, что вы можете сделать, и выполняйте то, что обещаете.

Вопросы и ответы

В: Одна из моих клиенток, врач, пообещала расширить свой бизнес с Cordis, если я найму ее в качестве консультанта. Она хороший клиент и может помочь нам с запуском нового продукта. Что мне делать?

О: Вы не имеете права предоставлять что-либо, имеющее ценность, чтобы побудить клиента приобрести наши продукты или услуги. Этот запрос клиента неуместен и может быть нарушением закона, поскольку этот врач связывает свое решение о покупке наших продуктов и услуг с ее желанием заключить консультационное соглашение с Cordis. Мы можем нанять консультанта только в том случае, если у нас есть обоснованная деловая потребность в его услугах. Ни одна из целей договоренности о консультациях с клиентами не должна заключаться в том, чтобы побудить клиента покупать наши продукты или услуги.

В: Что мне делать, если я нахожусь на встрече торговой ассоциации с конкурентами, и конкурент предлагает всем участникам повысить свои цены в преддверии предстоящей государственной заявки или тендера?

О: Вы должны немедленно возразить против этого предложения и прекратить обсуждение. В этом случае от вас может потребоваться покинуть помещение, если неправомерное обсуждение не прекратится после вашего возражения. Даже после заявления о возмущении дальнейшее пребывание в помещении может быть использовано для поддержки аргумента о существовании соглашения, если неправомерное обсуждение продолжится. Если ведется протокол собрания, вы должны попросить, чтобы ваше возражение (и, если необходимо, выход из обсуждения) было занесено в протокол, и запросить копию протокола. О любых неуместных обсуждениях следует незамедлительно сообщать в Отдел нормативно-правового соответствия или Юридический отдел, независимо от того, какие шаги вы предприняли, чтобы возразить и задокументировать возражение.

- Вежливо, эффективно и своевременно реагируйте на отзывы или жалобы клиентов.
- Правдиво и точно описывайте продукты, услуги и цены Cordis.
- Соблюдайте маркетинговые стандарты Cordis и тщательно проверяйте маркетинговую деятельность перед запуском продукта.
- Не отзывайтесь пренебрежительно и не делайте ложных заявлений о наших конкурентах и их деловой практике.

Практика закупок

Cordis основывает решения о покупке на достижении оптимальной ценности для компании и соответствии с нашими бизнес-стандартами и целями. Мы относимся справедливо к поставщикам и не дискриминируем их; тем не менее, целесообразно различать поставщиков, исходя из соответствующих деловых соображений. Cordis ожидает от поставщиков соблюдения применимых законов и добросовестного ведения бизнеса.

Поступайте правильно

- Прочтите и осмыслите политики и процедуры, применимые к взаимодействию с поставщиками.
- Не предоставляйте комиссию, непропорциональную получаемым услугам.
- Не запрашивайте и не принимайте какие-либо личные платежи, льготы или другие неправомерные преимущества.

6

Защита целостности глобальной цепочки поставок

Мы поддерживаем инициативы и политики, которые помогают обеспечить надежную цепочку поставок во многих странах мира.

Почему это важно

Мы предоставляем продукты и услуги, которые могут спасти человека или, в случае неправильного использования, нанести вред его жизни. Очень важно, чтобы на каждом этапе делового процесса наши сотрудники обращались с этими продуктами в соответствии с применимыми местными правилами и стандартами, чтобы больницы, фармацевты, врачи и пациенты могли положиться на нас как на поставщика качественных медицинских продуктов.

Качество

У нас действуют системы обеспечения качества, которые гарантируют, что мы производим, обрабатываем, храним и распространяем продукцию в соответствии с применимыми правовыми и нормативными требованиями. Каждый сотрудник несет ответственность за соблюдение наших процедур обеспечения качества при работе с предлагаемой нами продукцией.

Поступайте правильно

- Не идите на компромисс в связи с качеством из-за сроков.
- Понимайте и соблюдайте политики, которые распространяются на производство, хранение, обращение и распространение продуктов, которые мы продаем.
- Оперативно реагируйте на проблемы качества, которые вы наблюдаете или о которых заявляют клиенты или поставщики, путем разговора со своим руководителем или представителем Отдела по вопросам качества и нормативно-законодательных актов.

Соблюдение требований защиты от перенаправления

Cordis стремится поддерживать целостность цепочки поставок, разрабатывая и поддерживая процессы, помогающие предотвратить перенаправление продукта. Мы придерживаемся политики и процедур «знай своего клиента» для подтверждения того, что продукты, которые мы отправляем, продаются в соответствии с юридическими и контрактными требованиями и принимаются клиентами для их законного использования.

Поступайте правильно

- Изучайте наших клиентов, чтобы определить, соответствуют ли они и их закупки нашим стандартам.
- Делайте закупки у поставщиков, которые соответствуют нашим стандартам качества, доставки, обслуживания и ценообразования и являются сотрудниками организации с высокой гражданской ответственностью.
- Внимательно относитесь к любым предупреждающим сигналам относительно проблем целостности цепочки поставок с конкретным поставщиком или клиентом.
- Незамедлительно сообщайте о своих опасениях по поводу целостности цепочки поставок, в том числе о потенциальной

утечке, своему руководителю или в Отдел качества и нормативно-законодательных актов.

Правила торговли

Компания Cordis должна соблюдать применимые законы США и местного законодательства о контроле за импортом и экспортом, местные стандарты и другие стандарты закупок при перемещении товаров через границу страны. Каждый сотрудник Cordis несет ответственность за то, чтобы его действия соответствовали системам контроля, установленным для защиты наших клиентов, наших деловых партнеров, наших сотрудников и, в конечном итоге, компании Cordis. Торговые требования и другие местные стандарты применяются во многих аспектах нашей деятельности, например, в производстве, снабжении, образцах, исследованиях и разработках, при планировании поставок, обслуживании клиентов, в международных продажах, в складских помещениях, финансах, обеспечении качества и нормативно-правовом регулировании.

Законы об экспортном контроле и договорные соглашения с нашими поставщиками накладывают ограничения на то, как мы можем перемещать товары через границу страны, и могут запрещать нам вести дела с определенными странами, компаниями или отдельными лицами. Поскольку штаб-квартира компании находится в США, все сотрудники, агенты и дочерние компании (даже если они находятся в другой стране) должны соблюдать законы США и местные торговые законы.

Поступайте правильно

- Изучите и осмыслите политику компании, процедуры и требования, которые могут применяться к вашей транзакции.
- Знайте своих клиентов и деловых партнеров, а также маршруты доставки, чтобы предотвратить несанкционированное перенаправление товаров.
- Действуйте согласно соответствующим импортным, экспортным и таможенным положениям и системам контроля.
- Обеспечьте участие Отдела международной торговли до начала любой международной транзакции, чтобы подтвердить соблюдение нормативных требований.

Отмывание денег и финансирование терроризма

Сотрудники, особенно те, кто имеет дело с наличными деньгами, должны активно противостоять использованию наших продуктов и услуг в целях отмывания денег, финансирования терроризма или другой преступной деятельности. Отмывание денег – это процесс, с помощью которого отдельные лица или организации пытаются представить легитимным источник средств, скрывая его истинное происхождение. При финансировании терроризма пытаются скрыть назначение и использование средств, которые могут иметь законное или криминальное происхождение.

Поступайте правильно

- Следите за нарушениями в способах осуществления платежей, включая следующие:
 - платежи, произведенные лицами, не являющимися стороной контракта, или в валютах, отличных от валюты, указанной в документах;
 - запросы на осуществление платежей наличными или их эквивалентами (например, дорожными чеками, денежными переводами) или на сумму, превышающую причитающуюся).
- Сообщайте о любых операциях, вызывающих подозрение, своему руководителю или в Юридический отдел.

Вопросы и ответы

- В:** Получая продукт в распределительном центре, я заметил, что какой-то охлажденный продукт находится на погрузочной площадке, и, похоже, никто не работает с этим продуктом. Следует ли мне сообщить о проблеме супервайзеру площадки?
- О:** Да. Охлажденный продукт необходимо незамедлительно перемещать с погрузочной площадки в места хранения в холодильнике. Вы должны немедленно довести этот или любые другие вопросы или опасения до сведения супервайзера площадки или вашего руководителя.
- В:** Помогая новому клиенту оборудовать аптеку, я заметил, что семь клиентов одновременно пришли получить лекарства по рецепту. Я слышал, как клиенты обсуждают с работником аптеки и друг с другом, сколько времени у них займет дорога домой – несколько часов через несколько штатов. Я также заметил, что клиенты получали сильнодействующие обезболивающие средства. Мне это показалось подозрительным. Что мне делать?
- О:** Это предупреждающие сигналы, указывающие на утечку препаратов строгого учета. Сообщите о том, что вы видели, своему руководителю или позвоните на горячую линию Cordis по вопросам этики.

7

Надлежащее взаимодействие с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими

Мы соблюдаем законы и постановления, регулирующие политический процесс и взаимодействие с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими.

Почему это важно

Работа с государственными учреждениями, должностными лицами и служащими (включая больницы, находящиеся в местной/федеральной собственности или собственности штата) и соблюдение многочисленных сложных нормативных актов, регулирующих отрасль здравоохранения, являются рутинной коммерческой деятельностью для многих из сотрудников компании Cordis. Важно, чтобы мы поддерживали деловые отношения с государственными структурами добросовестно и прозрачно. Для нас важно надлежащим образом делиться своим опытом и идеями по вопросам государственной политики и нормативных актов, которые могут повлиять на то, как мы ведем бизнес, и помочь нашим клиентам в обеспечении эффективного и действенного ухода за пациентами.

Аудиты и расследования

Эффективная работа с органами государственного регулирования при установлении ими нормативных требований и проведении аудитов и инспекций имеет решающее значение для нашей коммерческой деятельности. Свяжитесь с Юридическим отделом, если вы получили запрос на информацию от государственного учреждения, или если представители правоохранительных органов или любого государственного учреждения совершают внеплановый, нестандартный визит.

Поступайте правильно

- Относитесь к органам государственного регулирования профессионально, вежливо и уважительно.
- Предоставляйте точную и правдивую информацию.
- Не игнорируйте запросы информации, повестки в суд или любые другие запросы от государственных органов. Свяжитесь с Юридическим отделом.
- Сотрудничайте с Юридическим отделом по вопросам предоставления информации регулирующим или правоохранительным органам.

Взаимодействие с государственными заказчиками

К нашему взаимодействию с государственными заказчиками и другими организациями применяются строгие законы и правила. Многие клиенты, связанные с государственными органами, руководствуются правилами о конфликте интересов или аналогичными политиками, которые ограничивают или запрещают принимать любые ценные подарки или услуги (угощения в ресторане и подарки) от поставщиков.

Поступайте правильно

- Сообщайте своему руководителю или звоните на горячую линию Cordis по вопросам этики о любых проблемах, связанных с заключением, выполнением или завершением государственного контракта.

- Свяжитесь с Юридическим отделом и Отделом нормативно-правового соответствия, прежде чем делать ценный подарок государственному служащему, или если у вас есть какие-либо вопросы об операциях с государственными организациями, учреждениями, финансируемыми государственным органом, или лицами, которые работают на государственное учреждение или организацию.

Предупреждение взяточничества и коррупции

Во многих странах, с которыми мы проводим деловые операции, запрещено делать ценные подарки для получения неправомерного преимущества. Например, в соответствии с Законом США о борьбе с коррупцией за рубежом, подкуп должностных лиц иностранных государств квалифицируется как преступление. Во многих странах сотрудники больниц, клиник и аптек являются государственными служащими. Кроме того, мы можем нести ответственность за действия наших консультантов, агентов или дистрибьюторов, если они нарушают закон.

Поступайте правильно

- Знайте, с кем вы ведете бизнес – следуйте нашим процедурам комплексной проверки и используйте доступные вам ресурсы для проверки полученной информации.
- Не предлагайте и не дарите что-либо ценное (например, дорогие подарки, наличные деньги и т.п.) и иным образом не пытайтесь получить какое-либо неправомерное преимущество от государственных должностных лиц или других лиц, обладающих полномочиями по принятию решений или влияющими на какие-либо аспекты нашего бизнеса.
- Точно отражайте все финансовые операции в наших бухгалтерских книгах, записях и счетах.

- Следуйте процедурам Cordis для заключения контрактов, комплексной проверки и обучения, прежде чем нанимать консультанта, агента, дистрибьютора или любую другую сторону для оказания услуг компании Cordis за пределами США.

Взаимодействие с выборными должностными лицами. Политические взносы и лоббирование

Мы стремимся соблюдать применимые федеральные/местные законы и постановления и законы и постановления штата, в том числе Закон США о честном руководстве и открытом правительстве, который налагает особо строгие ограничения на взаимодействие с членами Конгресса США. Кроме того, в большинстве стран, включая США, действуют очень строгие правила в отношении взносов на политические цели и лоббирования со стороны компаний.

Поступайте правильно

- Получите предварительное разрешение от государственных органов, прежде чем:

- лоббировать или встречаться с государственным чиновником, индивидуально или в составе группы (например, торговая ассоциация, посещение клиента и т.п.);
- привлекать лоббиста на уровне штата или федеральном уровне;
- приглашать законодателя штата или федерального правительства на предприятие Cordis.
- Получите предварительное разрешение, прежде чем приглашать в ресторан, предлагать подарки, любые развлечения, поездки или другие ценные вещи государственному служащему или его персоналу.
- Сообщите своему руководителю, если вы претендуете на политический пост или общественную должность или хотите согласиться на назначаемую должность, и объясните, как выполнение обязанностей в этой должности может отразиться на вашей работе.
- Не используйте ресурсы Cordis для поддержки вашего выбора политических партий, инициатив, комитетов политических действий или кандидатов.
- Всегда четко указывайте, что ваши политические взгляды, действия и пожертвования являются вашими собственными, а не обязательно таковыми компании Cordis.
- Сообщайте в Управление по делам правительства о любом пожертвовании, запрошенном государственным служащим или членом его штата.

Вопросы и ответы

В: Клиент больницы попросил меня сопровождать его на встречу с законодателем штата. Поскольку я не посещаю это мероприятие именно от компании Cordis, нужно ли мне кого-либо информировать об этом?

О: Да. Весьма вероятно, что клиент попросил вас присоединиться к нему, потому что вы сотрудник Cordis, и он хочет использовать наш вес и положение в штате, чтобы способствовать решению той или иной проблемы. Компания Cordis очень активна во многих штатах, и необходимо связаться с Управлением по делам правительства, чтобы обсудить конкретный политический вопрос, работает ли Cordis в настоящее время с этим человеком и существуют ли в штате требования сообщать о лоббистской деятельности. Перед любым визитом следует связаться с представителем Управления по делам правительства.

В: Фармацевт государственной больницы хочет провести нашу деловую встречу в местном ресторане. Раньше мы всегда разделяли стоимость, но на этот раз он настаивает, чтобы я оплатил и его обед. Что мне делать?

О: Государственные служащие, в том числе любые медицинские работники, работающие в больницах, принадлежащих или управляемых штатом, подчиняются более строгим правилам, чем большинство других наших клиентов. Вы не должны оплачивать счет в ресторане, делать подарки, предоставлять развлечения в любой форме, оплачивать дорожные расходы или предоставлять другие ценности какому-либо клиенту (например, сотруднику государственной больницы и т.п.), за исключением случаев, когда это позволительно со стороны политики Cordis, организации или юридического лица клиента и применимых законов.

8

Точное ведение бухгалтерских книг и записей

Мы точно регистрируем информацию, чтобы сотрудники, клиенты, поставщики, инвесторы и другие заинтересованные стороны могли доверять этой информации и принимать обоснованные решения.

Почему это важно

Сотрудники ежедневно принимают решения на основе информации, зарегистрированной другими сотрудниками. Наши клиенты, поставщики, инвесторы и другие заинтересованные стороны также полагаются на информацию, которую мы им предоставляем. Кроме того, деловые документы и сообщения могут стать достоянием общественности в результате судебных разбирательств, государственных расследований и средств массовой информации. Таким образом, важно, чтобы информация регистрировалась точно, а не вводила в заблуждение.

Бухгалтерские книги и записи

Сотрудники, которые создают или обновляют отчеты, записи или любую другую информацию, должны следить за точностью этой информации и не создавать ложные или вводящие в заблуждение отчеты. Особое внимание следует уделять работе со следующими документами:

- Документами, поданными или представленными правительствам или органам государственного регулирования.
- Авансовыми отчетами.
- Финансовыми отчетами и соответствующими бухгалтерскими записями и корректирующими документами.
- Производственными отчетами и отчетами о качестве.
- Отчетами об отработанных часах.

Поступайте правильно

- В то время как технические требования финансовой отчетности и другие юридические требования обеспечивают базовое руководство для того, что мы должны делать, мы всегда должны стремиться к полному, справедливому и точному учету фактов и сути транзакции с разумно обоснованными подробностями, чтобы поддержать потребности бизнеса, а также требования к финансовой отчетности компании.
- Не вступайте в какие-либо сделки или соглашения, которые ненадлежащим образом ускоряют, откладывают или иным образом манипулируют точной и своевременной регистрацией коммерческих доходов или расходов.
- Не совершайте платежи и не открывайте счет от имени Cordis, если вы понимаете, что какая-либо часть платежа или счета будет использоваться для целей, отличных от тех, которые описаны в подтверждающих документах.
- Не участвуйте в транзакциях, если у вас есть основания полагать, что другая сторона намерена вести учет ненадлежащим образом.
- Исправляйте любую полученную вами запись, которая не является точной и правдивой – обратитесь в Юридический отдел, если у вас возникли какие-либо вопросы о том, как это сделать.

Сообщения

Прежде чем отправлять, публиковать, отправлять по электронной почте, обсуждать или иным образом разрешать публикацию содержания любого документа, убедитесь, что ваше сообщение является точным, основанным на фактах и изложено в правильном контексте. Cordis подготавливает все публичные сообщения и раскрытие информации в отчетах и документах, которые мы передаем или представляем органам государственного регулирования, в полной, справедливой, точной, своевременной и понятной форме и в соответствии с применимыми правовыми стандартами для такой передачи и представления.

Поступайте правильно

- Во всех сообщениях **избегайте** ложных, вводящих в заблуждение или уничижительных замечаний или характеристик людей, компании или других компаний, а также использования преувеличений, предположений или юридических выводов.
- Помните, что электронная почта, голосовая почта и другие формы электронного общения могут быть деловой записью.

Полномочия действовать от имени Cordis

Наши клиенты, поставщики и общественность должны быть уверены в том, что лицо, с которым они имеют дело, уполномочено действовать от имени компании.

Поступайте правильно

- Понимайте и соблюдайте пределы своих полномочий действовать от имени Cordis.
- Подписывайте только те документы, в том числе контракты, которые вы уполномочены подписывать и которые, по вашему мнению, являются точными и правдивыми.
- Направляйте все запросы инвесторов или аналитиков в Отдел по связям с инвесторами, а все запросы СМИ – в Отдел по связям с общественностью.

Вопросы и ответы

В: Наш отдел испытывает стресс, стремясь соответствовать прогнозам квартальной прибыли. Я думаю, что мой руководитель сообщил неточные цифры в прошлом квартале, чтобы оправдать прогнозы, думая, что мы можем наверстать все в этом квартале. Что мне делать?

О: Указание неточных данных о доходах всегда недопустимо. Компания требует точности ведения всех наших бухгалтерских книг и записей.

Вам следует немедленно сообщать о сомнительных записях в Юридический отдел или Отдел внутреннего аудита, в Совет директоров или на горячую линию Cordis по вопросам этики.

В: Я обладаю полномочиями по утверждению финансовых документов на сумму 25 000 долларов. Мне нужно, чтобы счет на 75 000 долларов от крупного, давнего поставщика был оплачен немедленно. Мой руководитель ранее утверждал эти счета, но он сейчас в отъезде. Можно ли разделить этот счет на три отдельных счета?

О: Нет, сотрудники не могут разделять счета или расходы, чтобы избежать превышения ограничений на утверждение. Вы должны дождаться возвращения вашего руководителя или найти кого-то другого, обладающего достаточными полномочиями на утверждение и осведомленного о транзакции, чтобы утвердить счета.

9

Защита информации и АКТИВОВ

Мы надлежащим образом используем и принимаем разумно обоснованные меры предосторожности для защиты информации и физических активов Cordis.

Почему это важно

Информация, созданная, полученная или собранная компанией Cordis или от ее имени, является собственностью компании. Такая информация и физические активы Cordis имеют решающее значение для стабильного успеха и работы компании и должны быть защищены. Мы ожидаем, что сотрудники будут уважать и защищать активы компании, которые они используют, включая информацию, компьютеры, персональные электронные устройства, мебель, помещения и транспортные средства.

Конфиденциальность информации

Не разрешается раскрывать конфиденциальную информацию Cordis (например, списки клиентов, каталоги, файлы, справочные материалы и отчеты, компьютерное программное обеспечение, системы обработки данных, компьютерные программы, базы данных и т.п.) кому-либо за пределами компании, за исключением случаев, когда: (1) заключено надлежащее соглашение о раскрытии конфиденциальной информации; (2) раскрытие информации было должным образом санкционировано руководством Cordis и Юридическим отделом. В целях защиты конфиденциальной информации использование без предварительного разрешения руководства аудио- и видеозаписывающих устройств на территории компании, включая камеры сотовых телефонов, запрещено.

Поступайте правильно

- Защищайте конфиденциальную информацию Cordis и используйте ее только в законных деловых целях во время и по окончании вашей работы в Cordis.
- Защищайте конфиденциальную информацию, которую другие компании или частные лица доверили Cordis, во время и по окончании вашей работы в Cordis.
- Надлежащим образом маркируйте информацию, чтобы указать, как с ней обращаться, распространять и уничтожать.
- Не разглашайте конфиденциальную информацию или данные об интеллектуальной собственности, в том числе публикуя сообщения в любых формах социальных сетей или обсуждая их в общественных местах.
- Сообщите, если вы знаете или подозреваете, что конфиденциальная информация была потеряна и/или попала на глаза посторонними лицами.
- Следуйте процедурам Cordis для повторного использования, перераспределения и возврата рабочего оборудования во время и по окончании вашей работы в Cordis.
- Не используйте активы таким образом, чтобы это могло привести к их потере или повреждению, включая использование, которое может привести к заражению вирусами или нарушению безопасности наших информационных технологий.
- Обратитесь за советом к своему руководителю, если вас беспокоит уместность ответа на запросы о предоставлении информации.

Личное использование

Вам разрешается время от времени использовать компьютерные и телефонные системы компании в личных целях, которые соответствуют политике компании и *Нормативам делового поведения*, не мешают выполнению ваших обязательств перед Cordis и не противоречат интересам Cordis. Имейте в виду, что такое использование должно быть минимальным по времени. Ни при каких обстоятельствах не разрешается использовать активы компании каким-либо образом, противоречащим политике Cordis или связанным с оскорбительными, откровенно сексуальными или неприемлемыми материалами, включая использование компьютера, предоставленного вашей компанией, для просмотра или отправки таких материалов в обычное рабочее время или в нерабочее время.

Поступайте правильно

- Сведите к минимуму личное использование активов компании.
- Поймите, что личные сообщения на компьютере и в телефонных системах Cordis могут отслеживаться, и вы не должны рассчитывать на конфиденциальность.
- Не создавайте впечатления, что вы говорите от имени Cordis, и не искажайте и не унижаете Cordis в любом личном общении, включая любые формы социальных сетей, независимо от того, происходит ли общение с использованием активов Cordis.
- Не используйте активы или информацию компании в связи с какой-либо деятельностью или работой, кроме работы в вашей должности в Cordis.

Персональная информация

Cordis обязуется соблюдать законы, регулирующие сбор, использование и управление личной информацией в странах, где мы ведем бизнес. Специальные законы во многих странах регулируют порядок обращения сотрудников с личной информацией, информацией о рецептах или другой медицинской информацией, позволяющей идентифицировать пациента.

Поступайте правильно

- Защищайте персональную информацию действующих и бывших сотрудников, директоров, поставщиков, клиентов, соискателей, пациентов и т.п.
- Собирайте, используйте, храните и передавайте персональную информацию в соответствии с политикой Cordis и применимым законодательством.
- Сообщайте о любых опасениях относительно того, что персональная информация может быть ненадлежащим образом защищена или средства защиты были скомпрометированы.

Интеллектуальная собственность

Интеллектуальная собственность (например, инновации, открытия, идеи и т.п.) имеет решающее значение для непрерывного успеха и работы компании и должна охраняться как конфиденциальная и служебная информация. Несанкционированное разглашение интеллектуальной собственности может поставить под угрозу ее правовую защиту. Вклад сотрудников в интеллектуальную собственность является собственностью Cordis. Сотрудники соглашаются с тем, что все и любые права на интеллектуальную собственность (независимо от того, защищены ли они патентом, авторским правом, товарным знаком или коммерческой тайной) являются собственностью Cordis.

Поступайте правильно

- Незамедлительно сообщайте в Юридический отдел о любой интеллектуальной собственности, которую вы создаете в процессе работы.
- Выполняйте и обрабатывайте любые заявки, задания или другие документы, которые Cordis считает необходимыми или целесообразными для получения или защиты нашей интеллектуальной собственности во время и по окончании вашей работы в Cordis.
- Не используйте логотип компании без разрешения.

Управление документооборотом

Многие законы требуют хранения определенных документов в течение различных периодов времени. Вы должны идентифицировать, поддерживать, защищать и утилизировать записи в ходе обычной деятельности в соответствии с текущим графиком хранения записей и любым уведомлением о сохранении документов, которое вы можете получить от Юридического отдела. Ни при каких обстоятельствах вы или кто-либо под вашим руководством не имеет права выборочно редактировать или удалять записи.

Поступайте правильно

- Храните, защищайте и утилизируйте записи в соответствии с политикой компании.
- Немедленно свяжитесь с Юридическим отделом, если вам стало известно о судебной повестке или ожидаемом, неминуемом или предполагаемом судебном разбирательстве или государственном расследовании.
 - Архивируйте и сохраняйте записи, которые могут быть связаны с повесткой в суд, имеют отношение к судебному разбирательству или могут иметь отношение к расследованию, пока Юридический отдел не сообщит вам, как действовать.
 - Принимайте меры для защиты от уничтожения всех соответствующих записей (например, электронных сообщений и сообщений голосовой почты), которые без вмешательства будут автоматически утилизированы (уничтожены или стертые) в соответствии с графиком хранения записей.

Вопросы и ответы

В: Приведите, пожалуйста, примеры конфиденциальной или служебной информации компании Cordis и как ее защитить?

О: Хорошее правило, основанное на практическом опыте, заключается в том, что любая информация, которая не была опубликована, является конфиденциальной и не должна обсуждаться с кем-либо, у кого нет обоснованной служебной необходимости в этой информации. Особое внимание следует уделять конфиденциальной информации, которая может поставить компанию в невыгодное положение с точки зрения конкуренции в случае ее раскрытия (например, коммерческая тайна, информация о клиентах/пациентах/сотрудниках, финансовые данные, бизнес-планы и т.п.)

Ниже приведены несколько примеров того, как защитить конфиденциальную информацию:

- Прежде чем покинуть рабочее место, поместите документы конфиденциальной информацией в запертый ящик.
- Защитите паролем или зашифруйте данные.
- Храните данные сотрудников в несгораемом запираемом шкафу или в электронном виде на компьютере, защищенном кодом.

В: Клиент прислал мне по электронной почте файл, содержащий данные о пациентах, которые компания Cordis должна проанализировать. Можно ли после завершения анализа отправить клиенту данные пациента и результаты анализа по электронной почте?

О: Да, но в силу конфиденциального характера данных пациента и требований законодательства в отношении конфиденциальности вы можете сделать это только в том случае, если файл, содержащий данные пациента и анализ, защищен кодом. С любыми вопросами обращайтесь в Юридический отдел и Отдел нормативно-правового соответствия.

10

Поощрение индивидуального волонтерства и корпоративной социальной ответственности

Мы поощряем участие в жизни сообществ, в которых мы живем и работаем, что может включать в себя индивидуальное добровольное участие в общественно полезной деятельности и корпоративную социальную ответственность.

Почему это важно

Компания Cordis занимает активную гражданскую позицию в сообществах и странах, в которых мы находимся, и поощряет сотрудников делиться своим временем, талантом, знаниями и навыками с благотворительными организациями. Фонд Cordis Foundation поощряет волонтерство и общественную деятельность в виде предоставления ресурсов и оказания поддержки. Мы также стремимся минимизировать наше воздействие на окружающую среду, требуя, чтобы на каждом предприятии имелся план охраны окружающей среды, здоровья и безопасности, а также поддерживая усилия по сокращению и переработке отходов на наших предприятиях и в наших сообществах.

Индивидуальное волонтерство

Мы рекомендуем вам рассказывать окружающим о своей волонтерской деятельности; при этом, однако, следует всегда четко указывать, что ваши взгляды, действия и пожертвования в благотворительные организации являются вашими собственными и не обязательно принадлежат/делаются от имени компании Cordis. Кроме того, когда вы просите других сотрудников поддержать какое-либо начинание или присоединиться к благотворительному мероприятию, постарайтесь не оказывать на них давление и не принуждать их вносить свой вклад или присоединяться к вашим предпочтительным благотворительным или политическим целям. Вы не имеете права использовать ресурсы или активы Cordis для поддержки выбранных вами целей, если это не разрешено политикой или процедурой компании.

Поступайте правильно

- Обратитесь в Отдел по связям с общественностью относительно возможностей занятия руководящих должностей в волонтерских организациях.

Корпоративная социальная ответственность

Cordis стремится к более высоким стандартам ведения бизнеса и поддерживает корпоративную социальную ответственность,

Вопросы и ответы

- В:** Наше бизнес-подразделение хотело бы пожертвовать некоторые продукты за границу, стране, недавно пострадавшей от урагана. Мы можем это сделать?
- О:** Обычно мы работаем через авторитетные международные организации, чтобы соответствовать нормативным и юридическим требованиям. Как правило, мы не представляем пожертвования в виде фармацевтических препаратов, но можем передавать другие продукты. Обратитесь в Отдел по связям с общественностью для предварительного одобрения любых пожертвований.

включая охрану окружающей среды. Отчасти приверженность компании Cordis охране окружающей среды зависит от того, что сотрудники действуют в поддержку наших мер и инициатив в области охраны окружающей среды, здоровья и безопасности. В то время как в бизнес-сегментах имеются назначенные сотрудники, которые координируют и управляют этими программами компании, все сотрудники несут ответственность за состояние окружающей среды, сохранение здоровья и обеспечение безопасности. На каждом предприятии должен быть задействован план охраны окружающей среды, здоровья и безопасности, которому оно следует и который обновляется ежегодно.

Поступайте правильно

- Сводите к минимуму, насколько это возможно, неблагоприятное воздействие продуктов, процессов и услуг Cordis на окружающую среду.
- Сокращайте использование энергии, воды и других природных ресурсов, где это представляется возможным.
- Поддерживайте усилия по сокращению и переработке отходов в Cordis и в вашем сообществе.

Горячая линия Cordis по вопросам этики

Обращайтесь на горячую линию по вопросам этики Cordis через Интернет по адресу www.cordishotline.com или по телефону:

- США 844.929.3039
- Россия: 8 (800) 301-37-22

Информационный ресурс	Контактная информация	Область применения
Ваш руководитель		Задавайте вопросы, вскрывайте проблемы, обращайтесь за советом и высказывайте опасения
Этика и соответствие нормативно-правовым требованиям	Compliance@Cordis.com	Задавайте вопросы, вскрывайте проблемы, ищите совета или высказывайте опасения по любому вопросу, в том числе в отношении <i>Нормативов делового поведения</i> , корпоративной политики компании, вопросов, касающихся подарков и развлечений, предотвращения взяточничества и коррупции, добросовестности конкуренции, антимонопольного законодательства, мошенничества и злоупотреблений в сфере здравоохранения, взаимодействия с клиентами и медицинскими работниками, а также любых других вопросов этики или соблюдения нормативных требований.

Целью настоящей брошюры не является заключение контракта или трудового договора между компанией Cordis и любым сотрудником Cordis или изменение положения о трудоустройстве без заключения коллективного трудового договора или какого-либо трудового договора и/или соглашения между компанией Cordis и любым сотрудником Cordis. Кроме того, в этой брошюре не содержится подразумеваемых или явных обещаний относительно конкретного вида лечения в конкретной ситуации. Текущая редакция Нормативов делового поведения размещена в Интернете и во внутренней сети «Интранет». Политики и процедуры компании, описанные в этой брошюре, размещены во внутренней сети «Интранет». В Нормативы делового поведения и политики и процедуры компании Cordis могут время от времени вноситься поправки; все из них вступают в силу сразу же после публикации.

Каждый сотрудник обязан периодически просматривать *Нормативы делового поведения* и политики и процедуры Cordis, чтобы убедиться в надлежащем следовании им.